



# **NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ**

Děkujeme vám, že jste si vybrali tepelné čerpadlo Rapid s Full-invertorovou technologií.

Tento návod vám poskytne nutné informace pro optimální používání a údržbu, přečtěte si ho prosím pečlivě a uložte ho pro pozdější použití.

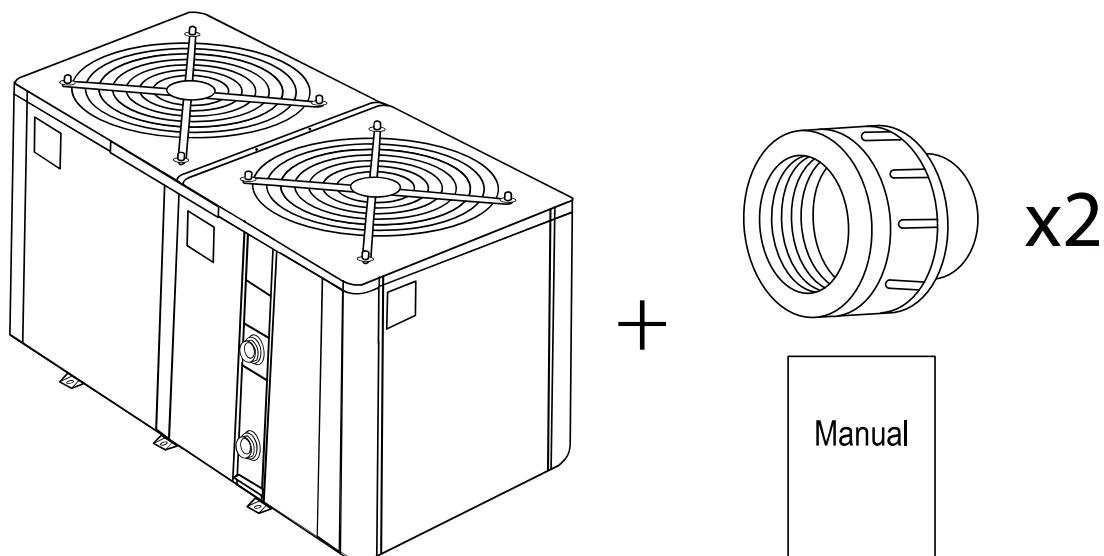
# OBSAH

<b>Pro uživatele ..... P.1-P.10</b>	
> 1. Všeobecné informace: .....	- 3 -
1.1. Obsah: .....	- 3 -
1.2. Provozní podmínky a rozsahy:.....	- 3 -
1.3. Výhody různých provozních režimů: .....	- 4 -
1.4. Prosím pozor: .....	- 4 -
> 2. Obsluha .....	- 7 -
2.1. Upozornění před použitím .....	- 7 -
2.2. Pokyny k provozu .....	- 7 -
2.3. Denní údržba a zazimování .....	- 10 -
> 3. Technická data .....	- 11 -
<b>Pro instalatéry a profesionály ..... P.11-P.20</b>	
> 1. Přeprava.....	- 13 -
> 2. Instalace a údržba .....	- 14 -
2.1. Upozornění před instalací: .....	- 14 -
2.2. Instalační pokyny .....	- 14 -
2.3. Kontrola po instalaci .....	- 20 -
2.4. Údržba a zazimování .....	- 21 -
> 3 . Odstraňování běžných závad .....	- 22 -

## > 1. VŠEOBECNÉ INFORMACE:

### 1.1. Obsah:

Po vybalení prosím zkontrolujte, zda máte všechny následující díly.




### 1.2. Provozní podmínky a rozsahy:

Položky		Rozsah
Provozní rozsah	Teplota vzduchu	-7 °C~43 °C
Nastavení teploty	Topení	18 °C~35 °C
	Chlazení	12 °C~30 °C

**Tepelné čerpadlo má ideální výkon při rozsahu teplot 15 °C~25 °C**

### 1.3. Výhody různých provozních režimů:

Tepelné čerpadlo má dva provozní režimy: Smart a Silence. Mají různé výhody za různých podmínek

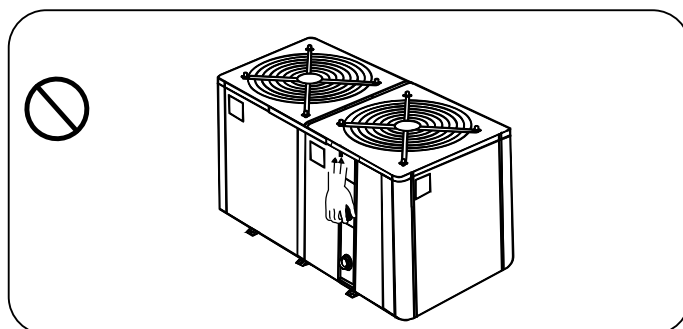
Režim	Doporučení	Výhody
Smart 	Smart Program jako standard	Topný výkon: 20 % až 100 % Inteligentní optimalizace Rychlé topení
Silence 	Tichý program	Topný výkon: 20 % až 80 %

### 1.4. Prosím pozor:

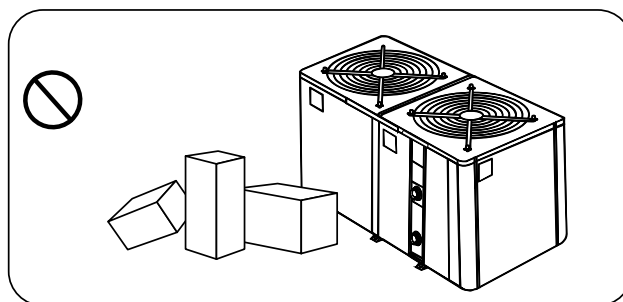
 Toto tepelné čerpadlo má paměťovou funkci pro případ vypnutí napájení. Při obnovení napájení se čerpadlo automaticky restartuje.

1.4.1. Tepelné čerpadlo se dá používat jen pro ohřev vody v bazénu. **NIKDY** se nesmí používat pro ohřev jiných, hořlavých nebo kalných kapalin.

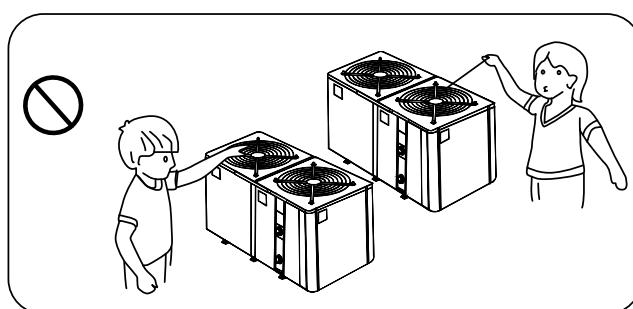
1.4.2. Tepelné čerpadlo nezvedejte při přemísťování za vodní přípojku, neboť tak dojde k poškození titanového tepelného výměníku uvnitř tepelného čerpadla.



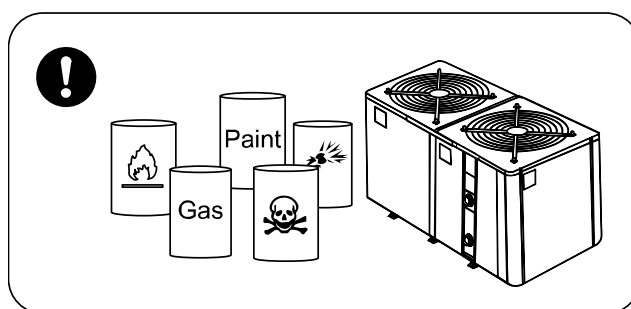
1.4.3. Neumísťujte překážky před vstup a výstup vzduchu tepelného čerpadla.



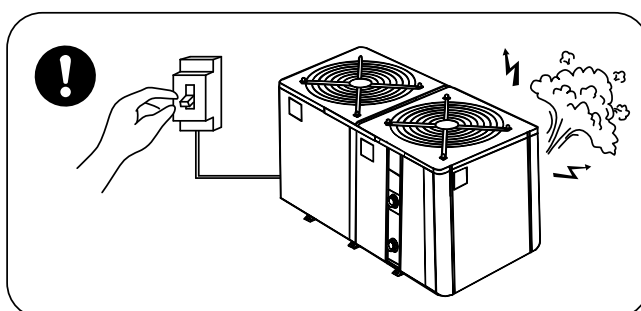
1.4.4. Nestrkejte nic do vstupu nebo výstupu, neboť to může vést ke snížení účinnosti tepelného čerpadla nebo jeho zastavení.



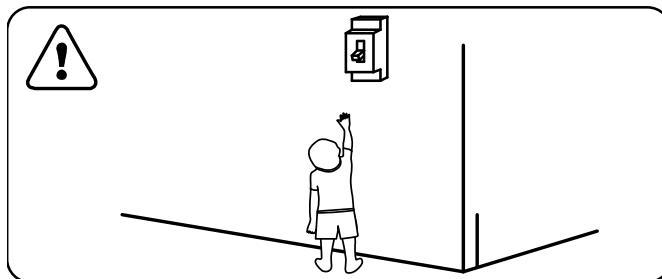
1.4.5. V blízkosti tepelného čerpadla nepoužívejte ani neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny, jako jsou rozpouštědla, barvy a palivo, aby nedošlo k požáru.



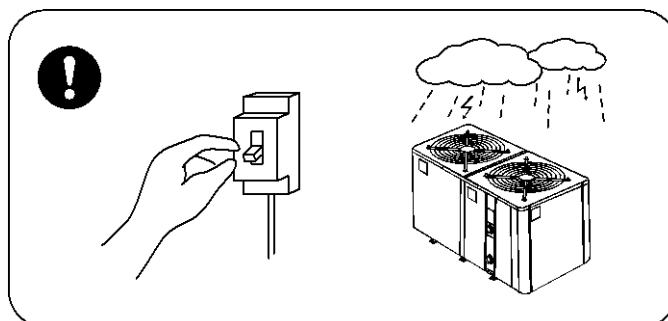
1.4.6. Při jakýchkoli neobvyklých projevech, například **nenormálním hluku, zápachu, kouři a elektrickém probíjení vypněte okamžitě síťové napájení a obraťte se na svého místního prodejce.** Nepokoušejte se tepelné čerpadlo sami opravovat.



1.4.7. Hlavní spínač musí být umístěn mimo dosah dětí.



1.4.8. Při bouři prosím vypněte napájení.




1.4.9. Pamatujte prosím na to, že následující kódy nepředstavují závadu.

	Kód
Nízký, nebo žádný průtok vody	<b>E3</b>
Upozornění na odmrazování	<b>E4</b>
Mimo provozní rozsah	<b>E6</b>
Nedostatečný průtok vody nebo zablokované oběhové čerpadlo	<b>E6</b>
Nenormální výkon	<b>E5</b>





## > 2. OBSLUHA

### 2.1. Upozornění před použitím

- ① Pro zajištění delší životnosti, prosím ujistěte se, že čerpadlo je zapnuté dříve než se zapne tepelné čerpadlo a zároveň v okamžiku, kdy se vypne tepelné čerpadlo, vypne se také čerpání vody.
- ② Ujistěte se, že systém potrubí neteče, poté odemkněte display a zmáčkněte  k nastartování tepelného čerpadla.


### 2.2. Pokyny k provozu




Symbol	Označení	Funkce
	ON/OFF	Zapnout / Vypnout
	Odemknout	1. Zmáčkněte na 3 vteřiny „Odemknout“ k odemknutí nebo zamknutí obrazovky. 2. Jakmile je display odemčen, zmáčkněte dané tlačítko a vyberte program. Auto (12~35°C) Topení (18~35°C) Chlazení (12~30°C)
	Rychlost	Vyberte „Smart“ program nebo „Tichý“ program
	Nahoru / Dolů	Nastavení teploty

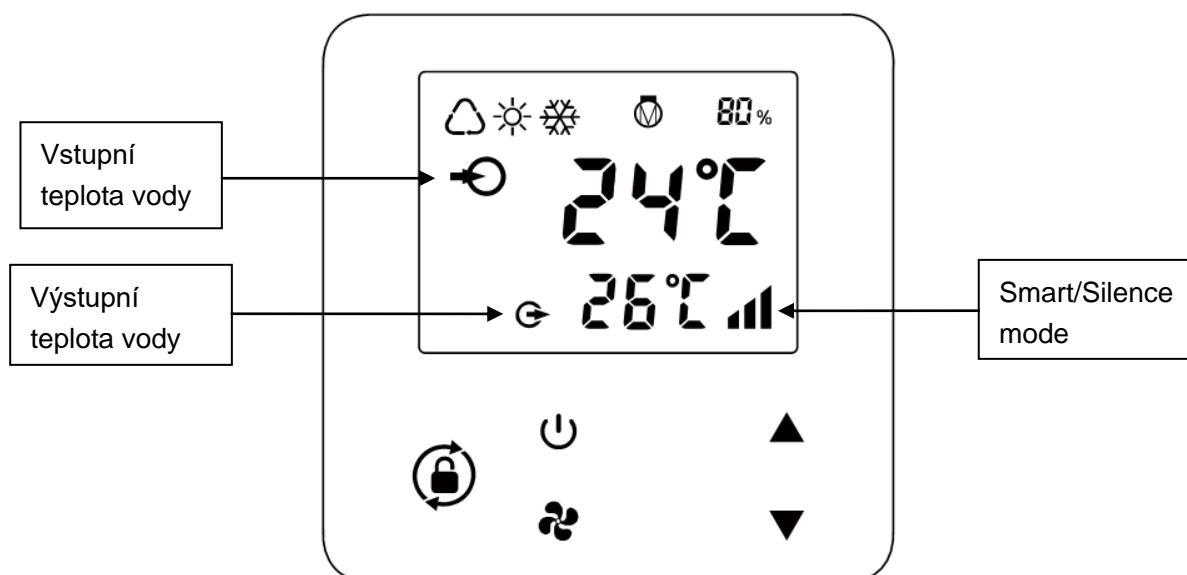
**Poznámky:****① Uzamčení obrazovky:**






- a. Jestliže nenastane žádná aktivita během 30ti vteřin, obrazovka se zamkne
- b. Když je tepelné čerpadlo vypnuté, obrazovka bude černá a bude ukazovat "0%"

- c. Zmáčkní  na 3 vteřiny k uzamčení a vypnutí obrazovky



**② Odemčení obrazovky:**



- a. Zmáčkní  na 3 vteřiny k odemčení a rozsvícení obrazovky.
- b. Pouze v případě odemčené obrazovky je možné používat ostatní tlačítka.






	Auto
	Topení
	Chlazení
	Kompressor
	Výkon v %




**1.Zapnutí:** Zmáčkněte  na 3 vteřiny k rozsvícení obrazovky, potom zmáčkněte  k zapnutí samotného tepelného čerpadla.



**2.Nastavte teplotu:** Když je obrazovka odemknutá, zmáčkněte  nebo  k zobrazení teploty a nebo její nastavení.

**3. Výběr programu:** Zmáčkněte  k výběru programu.

- a. Auto : nastavitelná teplota o rozsahu 12~35°C
- b. Topení : nastavitelná teplota o rozsahu 18~35°C
- c. Chlazení : nastavitelná teplota o rozsahu 12~30°C



#### 4.Výběr programu Smart neto Tichý:





① Smart program je přednastaven a bude aktivován, jakmile se tepelné čerpadlo zapne. Obrazovka ukazuje .

② Zmáčkněte  k nastavení Tichého programu a obrazovka ukazuje .

(Doporučení: Pro počáteční provoz nastavte program Smart)

#### 5.Rozmrazování

a. Samorozmrazování: Když se tepelné čerpadlo rozmrazuje tak bliká ikona . Po rozmrazení  přestane blikat.

b. Nucené rozmrazování: Když je tepelné čerpadlo zapnuté, zmáčkněte  a  společně. Za 5 vteřin začne rozmrazování a  bude blikat. Po rozmrazení  ikona přestane blikat.

(Pozn.: interval nuceného rozmrazování by měl být delší než 30 minut a kompresor by měl pracovat déle než 10 minut)

## 2.3. Denní údržba a zazimování

### 2.3.1. Denní údržba

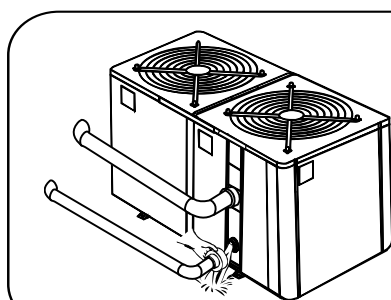


Nezapomeňte prosím odpojit elektrické napájení tepelného čerpadla

- ① Výparník prosím vyčistěte čistícími prostředky pro domácnost nebo čistou vodou, **NIKDY** nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo paliva.
- ② Šrouby, kabely a přípojky pravidelně kontrolujte.

### 2.3.2. Zazimování

V zimním období, pokud neplavete, prosím odpojte elektrickou přípojku a vypusťte vodu z tepelného čerpadla. Při používání tepelného čerpadla při teplotách pod 2 °C zajistěte trvalý průtok vody.



#### **Důležité:**

Odšroubujte vodní přípojku vstupního potrubí aby vytekla voda. Pokud voda v zařízení v zimě zmrzne, může dojít k poškození titanového výměníku.

### ➤ 3. TECHNICKÁ DATA

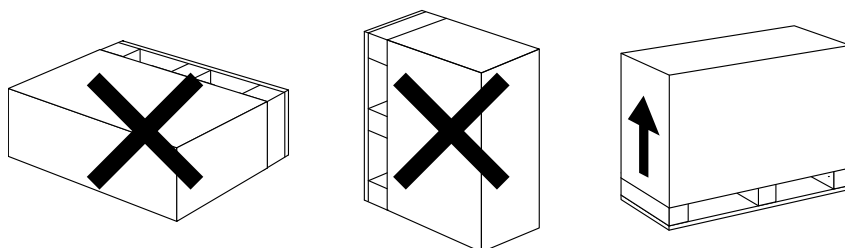
Model	IPHC150T	IPHC300T
Doporučený objem bazénu (m <sup>3</sup> )	130~260	260~520
Pracovní teplota vzduchu (°C)	-7~43	
<b>Provozní podmínky: vzduch 26°C, voda 26°C, vlhkost 80%</b>		
Topný výkon (kW)	60.0	110.0
C.O.P při 50% rychlosti	10.1	10.0
<b>Provozní podmínky: vzduch 15°C, voda 26°C, vlhkost 70%</b>		
Topný výkon (kW)	40.0	81.0
C.O.P při 50% rychlosti	6.8	6.8
<b>Provozní podmínky: vzduch 35°C, voda 28°C, vlhkost 80%</b>		
Chladicí výkon (kW)	26.5	54.0
Kompresor	<b>DC inverter</b>	
Tepelný výměník	<b>Titanový spirálový s PVC pláštěm</b>	
Plášť	<b>Hliníkový</b>	
Ventilátor	<b>Vertikální</b>	
Elektrické napájení	<b>400V/3 Ph/50Hz</b>	
Jmenovitý vstupní výkon (kW) při teplotě vzduchu 15°C	2.25~8.89	4.69~17.6
Jmenovitý vstupní proud (A) při teplotě vzduchu 15°C	3.25~12.8	6.77~25.4

Jmen. proud / Max. proud(A)	20.0	40.0
Jistič (A)	25.0	48.0
Doporučený průtok vody (m <sup>3</sup> /h)	20~25	40~50
Rozměry vstupního - výstupního vodního potrubí (mm)	75	110
Čisté rozměry DxŠxV (mm)	1000x1110x1260	2100×1090×1280
Čistá hmotnost (kg)	165/185	330/370

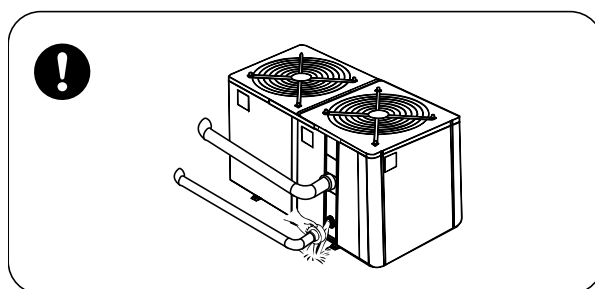
1. Uvedené hodnoty jsou platné za ideálních podmínek: bazén zakrytý tepelně izolačním krytem, filtrační systém běžící minimálně 15 hodin denně.
2. Souvisejí parametry podléhají pravidelným změnám v rámci technických zlepšení bez předchozího oznámení. Podrobnosti naleznete na typovém štítku. ◦

## > 1. PŘEPRAVA

1.1. Skladování nebo přeprava tepelného čerpadla musí probíhat ve vzpřímené poloze.

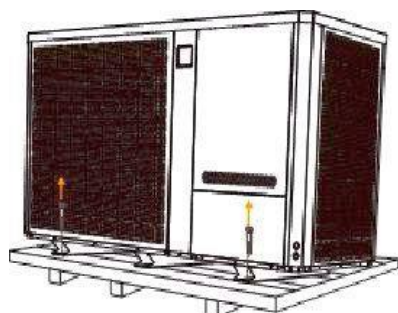


1.2. Tepelné čerpadlo při přemísťování nezvedejte za vodní přípojku, neboť tak dojde k poškození titanového tepelného výměníku uvnitř tepelného čerpadla.

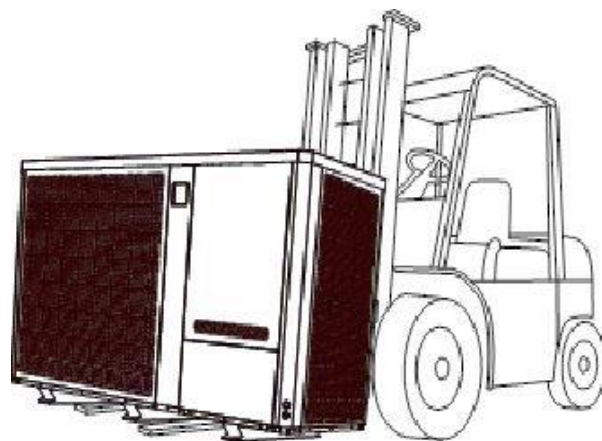


1.3. Před přemístěním komerčního čerpadla odstraňte šrouby, které jsou upevněny na paletě, a vyjměte paletu.

1. Vyšroubujte šrouby upevněné na paletě



2. Přivezte na místo montáže

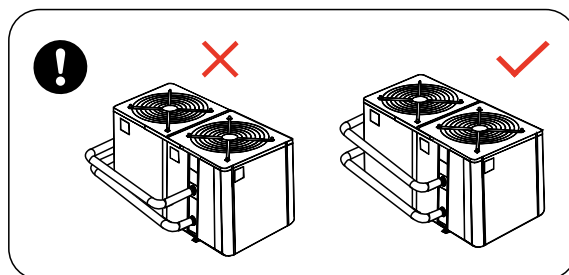


## > 2. INSTALACE A ÚDRŽBA

**!** Čerpadlo musí být instalováno profesionálním týmem. Uživatelé nejsou oprávněni provádět instalaci sami, neboť při tom může dojít k poškození tepelného čerpadla a ohrožení bezpečnosti uživatele.

### 2.1. Upozornění před instalací:

2.1.1. Vstupní a výstupní vodní přípojka nemůže nést tíhu hadic. Tepelné čerpadlo musí být připojeno trubkami vyvěšenými v objímkách!

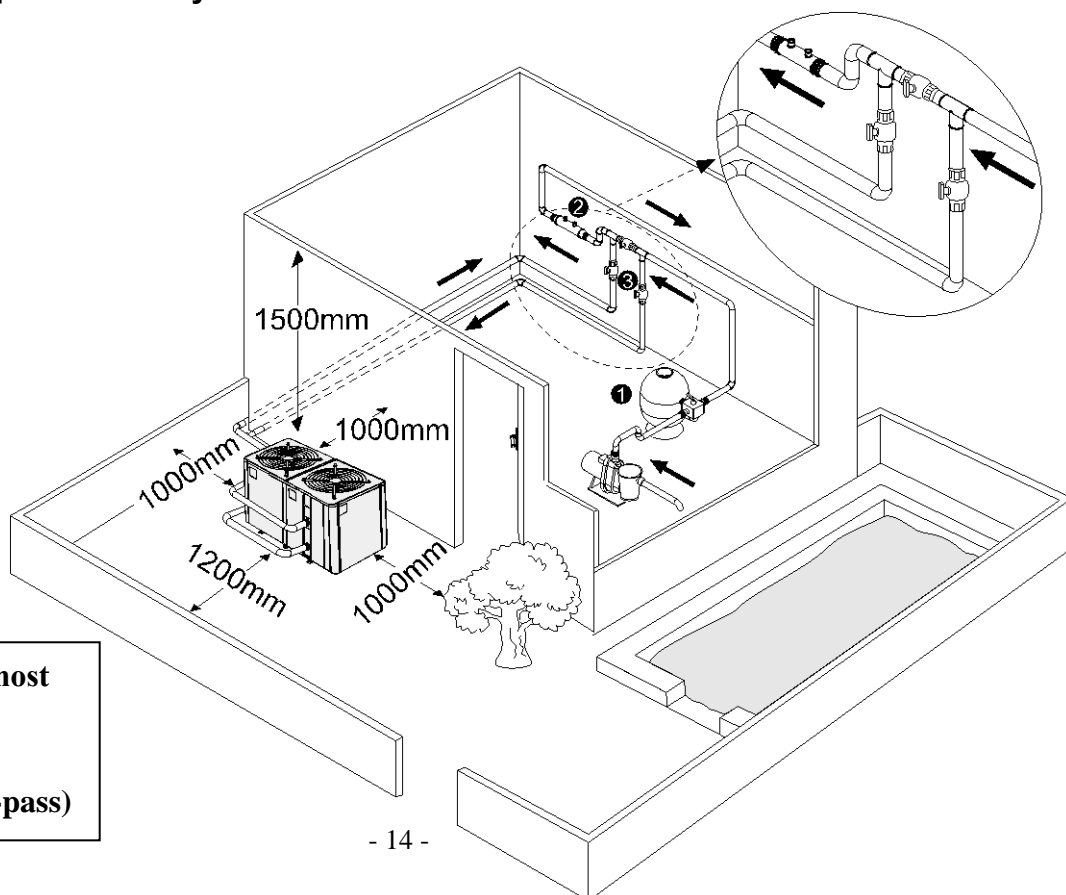


2.1.2. Pro zajištění topné účinnosti musí být délka vodního potrubí mezi bazénem a tepelným čerpadlem  $\leq 10\text{m}$ .

### 2.2. Instalační pokyny

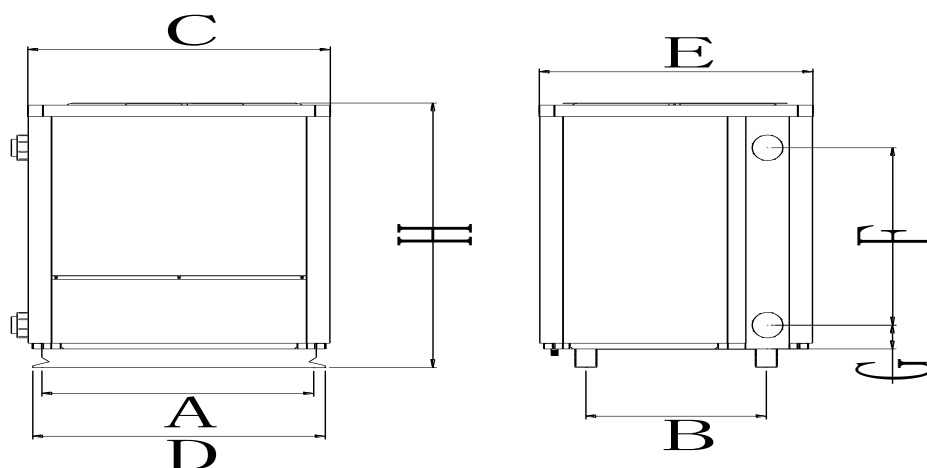
2.2.1. Umístění a rozměry

**!** Tepelné čerpadlo musí být instalované na místě s dobrou ventilací

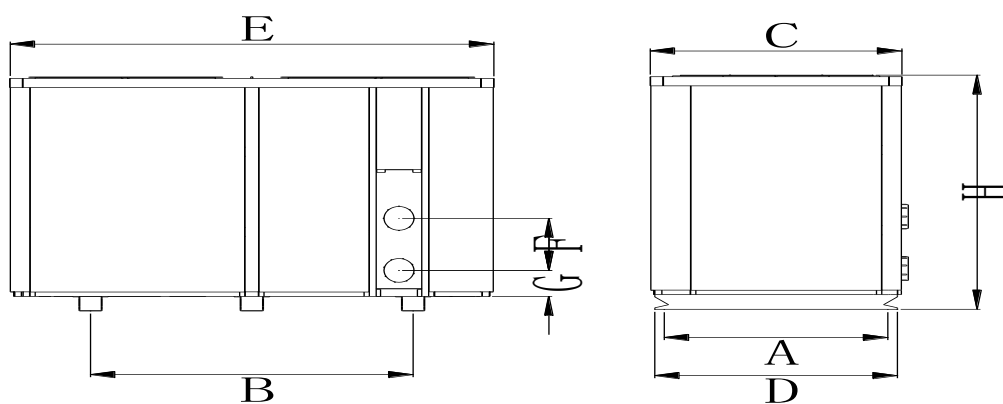


\* Minimální vzdálenost

- ① filtr
- ② dezinfekce vody
- ③ uzav.ventily (by-pass)



	Jednotka=MM	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Model</b>	<b>IPHC150T</b>	1000	660	1110	1070	1000	780	105	1260



	Jednotka=MM	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Model</b>	<b>IPHC300T</b>	514	790	498	539	1154	650	74	948

※ Výše uvedené údaje podléhají změnám bez upozornění.

### 2.2.2. Instalace tepelného čerpadla.

- ① Rám musí být upevněný šrouby **(M10)** k betonovému základu nebo držákům. Betonový základ musí být pevný; držák musí být dostatečně pevný a chráněný proti korozi;
- ② Tepelné čerpadlo vyžaduje oběhové čerpadlo **(není součástí dodávky)**. Doporučený průtok čerpadla: viz technické parametry, maximální výtlačná výška **≥10m**.
- ③ Při běžícím tepelném čerpadle vytéká na dně zkondenzovaná voda, dejte na to prosím pozor. Kondenzační hadici (v příslušenství) zasuňte do otvoru a dobře upevněte, pak hadici připojte k odtoku zkondenzované vody.

### 2.2.3. Elektrické připojení a ochranná zařízení a specifikace kabelů

- ① Připojte k odpovídajícímu elektrickému napájení, napětí musí odpovídat jmenovitému napětí zařízení.
- ② Tepelné čerpadlo správně uzemněte.
- ③ Elektrické zapojení musí být provedeno profesionálním technikem podle schématu elektrického zapojení.
- ④ Použijte jistič podle místních předpisů za proudový chránič  $\leq 30\text{mA}$ .
- ⑤ Umístění silového a signálního kabelu musí být provedeno správně a nesmí se navzájem ovlivňovat.



## 1. Připojení napájecího kabelu

Krok 1. otevřete kryt svorkovnice

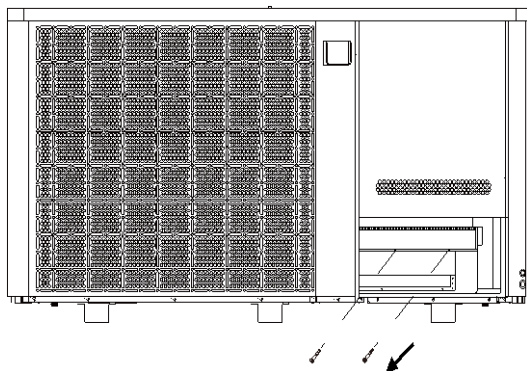
① Vyměňte tři venkovní šrouby



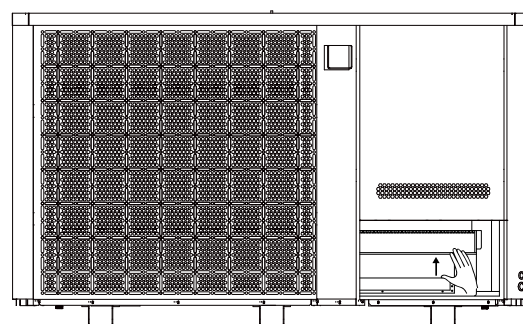
② Odstraňte vrchní kryt



③ Vyměňte dva vnitřní šrouby

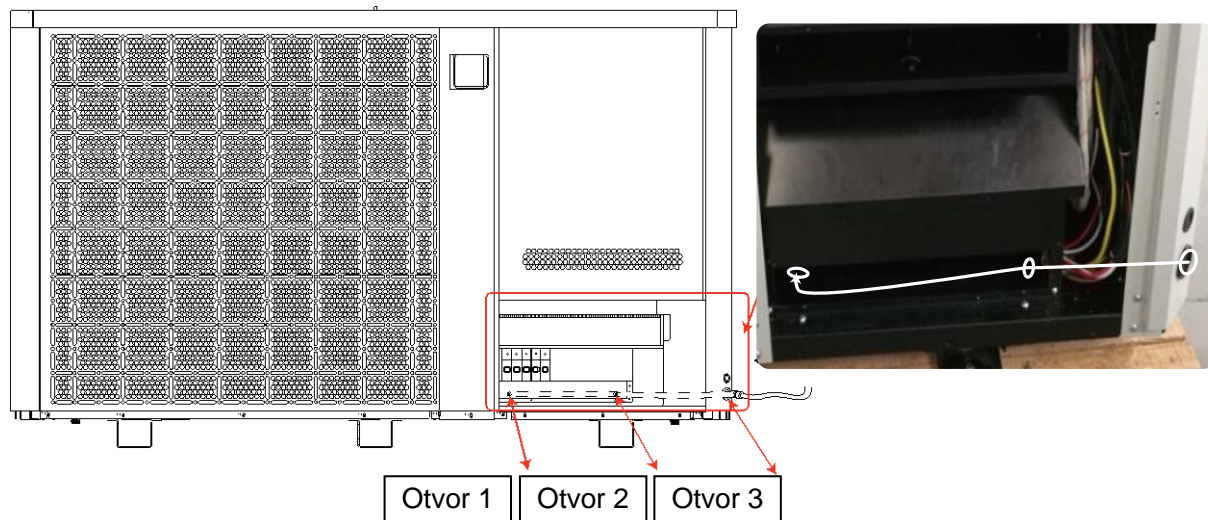


④ Otevřete vnitřní kryt

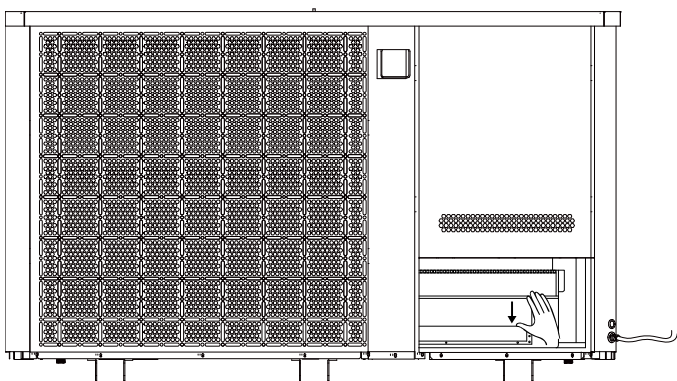


## Krok 2. Napájecí kabel musí projít třemi otvory

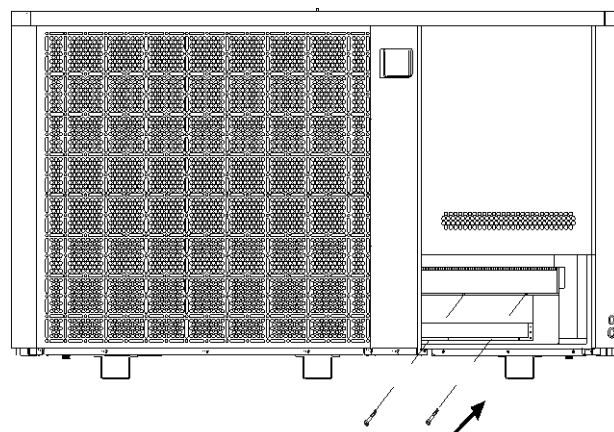
① Drát protáhněte třemi otvory



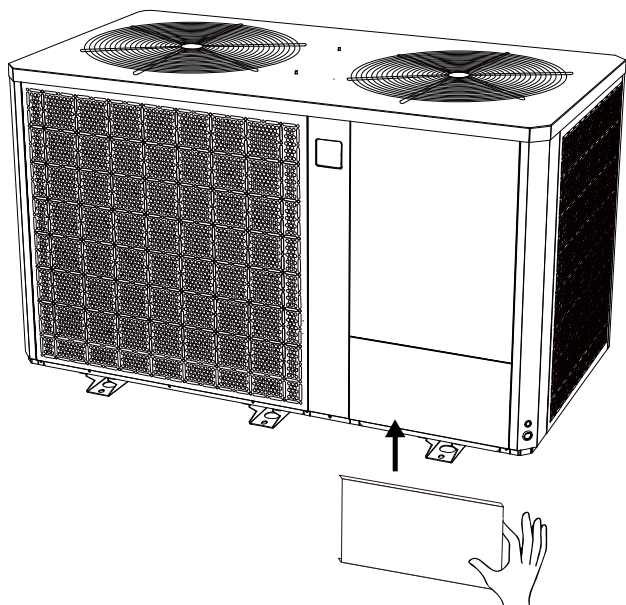
② Přiložte vnitřní kryt



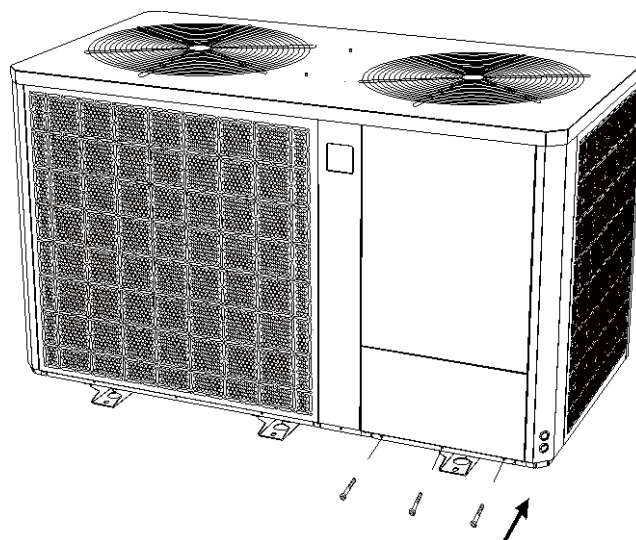
③ Přišroubujte ho dvěma šrouby



④ Přiložte venkovní kryt

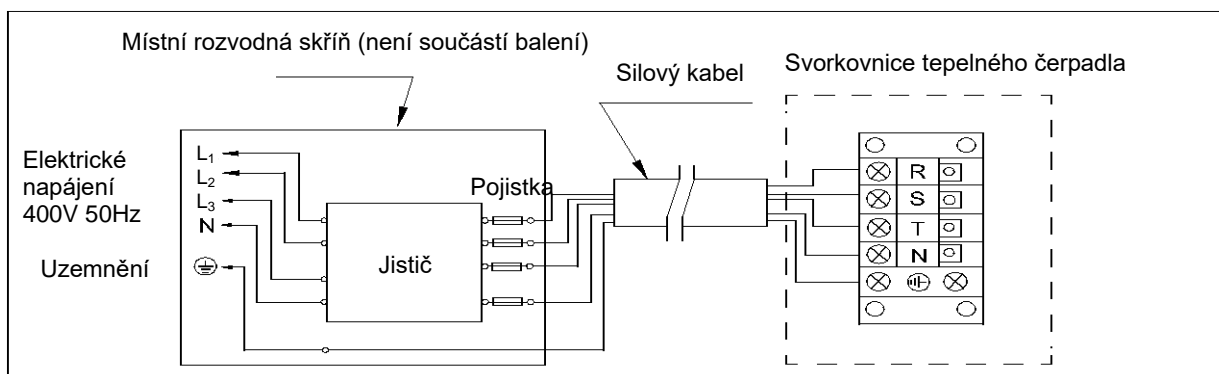


⑤ Přišroubujte ho třemi šrouby



## 2. Schéma elektrického zapojení

### Pro elektrické napájení: 400V 50Hz



#### Poznámka:

 Kabel musí být pevně připojen, není povoleno žádné zástrčky

- Pro bezpečné použití v zimě se důrazně doporučuje použít funkci priority ohřevu.
- Podrobné schéma elektrického zapojení viz příloha 1.

## 2. Možnosti pro ochranná zařízení a specifikace kabelů

MODEL	IPHC150T	IPHC300T
<b>Maximální odběr (A)</b>	25	48
<b>Jmenovitý zbytkový akční proud (mA)</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
<b>Pojistka (A)</b>	25	48
<b>Napájecí kabel (mm<sup>2</sup>)</b>	5×6	5×16
<b>Signální kabel (mm<sup>2</sup>)</b>	<b>3×0.5</b>	<b>3×0.5</b>

**POZNÁMKA:** výše uvedené údaje platí pro napájecí kabel  $\leq 10\text{m}$ . Pokud je délka napájecího kabelu  $> 10\text{ m}$ , je nutno průměr vodičů zvětšit. Signální kabel je možno prodloužit na maximálně 50 m.

## 2.3. Kontrola po instalaci



Před zapnutím čerpadla prosím pečlivě zkontrolujte všechny kabely.

### 2.3.1. Kontrola před použitím

- ① Instalaci celého tepelného čerpadla a připojení potrubí zkontrolujte podle schématu připojení potrubí;
- ② Elektrické zapojení zkontrolujte podle schématu elektrického zapojení a připojení uzemnění;
- ③ Zkontrolujte správné připojení síťového napájení;
- ④ Zkontrolujte, zda nejsou žádné překážky před vstupem a výstupem vzduchu z tepelného čerpadla

### 2.3.2. Zkouška

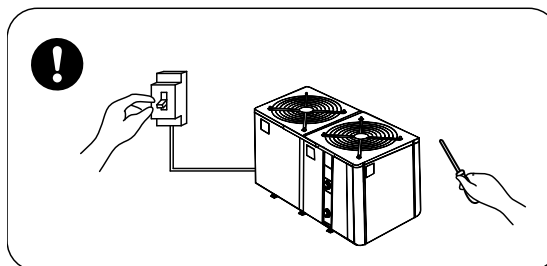
- ① Pro dosažení dlouhé životnosti se uživateli doporučuje zapnout oběhové čerpadlo dříve než tepelné čerpadlo a vypnout tepelné čerpadlo dříve než oběhové čerpadlo.
- ② Uživatel by měl zapnout oběhové čerpadlo a zkontrolovat, jestli nedochází k úniku vody; Zapněte napájení a stiskněte tlačítko ON/OFF tepelného čerpadla a nastavte požadovanou teplotu na ovládacím panelu.
- ③ Tepelné čerpadlo je pro vlastní ochranu vybaveno funkcí prodlevy spuštění. Při zapnutí tepelného čerpadla se ventilátor zapne za 3 minuty, za dalších 30 sekund se zapne kompresor.
- ④ Po zapnutí tepelného čerpadla zkontrolujte, zda z něj nevycházejí žádné nenormální zvuky.
- ⑤ Zkontrolujte nastavení teploty

## 2.4. Údržba a zazimování

### 2.4.1 Údržba

 **Údržbu musí provádět jednou za rok kvalifikovaný profesionální technik.**

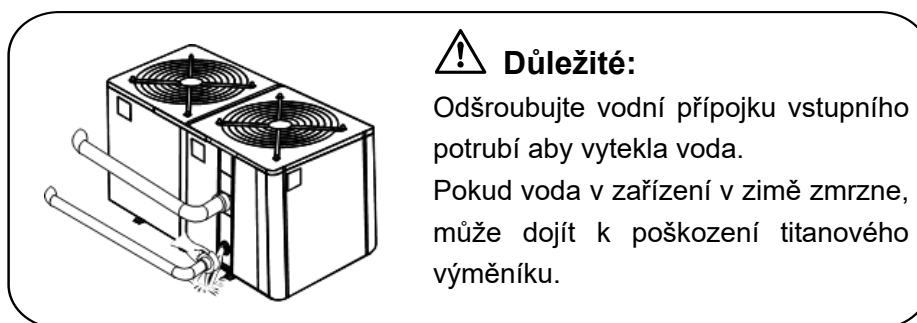
- ① Elektrické napájení tepelného čerpadla vypněte před čištěním, kontrolou a opravou. Nedotýkejte se elektronických dílů dokud LED kontrolky na PCB nezhasnou.



- ② Výparník čistěte čistícími prostředky pro domácnost nebo čistou vodou, NIKDY nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo paliva.
- ③ Šrouby, kabely a přípojky pravidelně kontrolujte.

### 2.4.2 Zazimování

V zimním období, pokud neplavete, odpojte elektrickou přípojku a vypusťte vodu z tepelného čerpadla. Při používání tepelného čerpadla při teplotách po 2 °C zajistěte trvalý průtok vody.



### ➤ 3 . Odstraňování běžných poruch

Závada	Příčina	Odstranění
<b>Tepelné čerpadlo neběží</b>	Chybí napájení	Počkejte, až se obnoví dodávka proudu
	Hlavní spínač je vypnutý	Zapněte napájení
	Spálená pojistka	Zkontrolujte a vyměňte pojistku
	Vypínač je vypnutý	Zkontrolujte a zapněte vypínač
<b>Ventilátor běží ale při nedostatečném ohřevu</b>	Výparník je ucpaný	Odstraňte všechny překážky
	Výstup vzduchu je ucpaný	Odstraňte všechny překážky
	3 minutová prodleva	Počkejte
<b>Displej je normální, ale tepelné čerpadlo netopí</b>	Je nastavena příliš nízká teplota	Nastavte správnou topnou teplotu
	3 minutová prodleva	Počkejte
Pokud výše uvedená řešení nepomohou, obraťte se na firmu, která provedla instalaci, s podrobnými informacemi a číslem modelu. Nepokoušejte se sami o opravu.		

**POZOR!** Nepokoušejte se opravovat tepelné čerpadlo sami, abyste se vyhnuli jakémukoli riziku.

Děkujeme, že jste si vybrali tepelné čerpadlo Rapid Full-inverter

Version: B00IW-R410A

